

# Lineamientos de la Convocatoria para Artistas Jóvenes

Programa de Verano de Arte en Transporte para Jóvenes (TABY, por sus siglas en inglés)

Distrito 1 de la Ciudad de Tucson, Departamento de Transporte y Movilidad, Asociación de Gobiernos de Pima y Arts Foundation for Tucson and Southern Arizona

# de Proyecto (uso interno)	PA 3019 2021 TABY, Distrito 1
Oportunidad	Artistas Jóvenes
Estado FLSA	Empleo Jóvenes Temporal
Departamento de Financiamiento	Asociación de Gobiernos de Pima y el Ayuntamiento de Tucson
Distrito	Distrito 1
Salario de Artistas Jóvenes	\$15 la hora (edades 14-18)
Salario de Asistentes de Jóvenes	\$18 la hora (edades 18-19)
Horario de Trabajo para el Proyecto	Lunes – Viernes; 8a.m. - 12:00 p.m. (4 horas por día)
Cronograma del Programa	Finales de mayo - julio 2021 (nueve semanas)
Lugar de Producción	Terrenos del rodeo (4823 S. Avenida 6). La ubicación exacta se confirmará en coordinación con el Departamento de Transporte y Movilidad y Parques y Recreación.
Oportunidades de ubicación para obras de arte	Avenida 12/La Doce Corredor entre Irvington y Drexel a los lados este y oeste de la calle.
Política de Porcentaje de Arte de la Ciudad de Tucson	<a href="https://www.tucsonaz.gov/files/hr/ad/7-01-1.pdf">https://www.tucsonaz.gov/files/hr/ad/7-01-1.pdf</a>
Directivas administrativas de la Ciudad de Tucson	<a href="https://www.tucsonaz.gov/hr/administrative-directives">https://www.tucsonaz.gov/hr/administrative-directives</a>
Solicitud en línea	<a href="https://artsfoundtucson.submittable.com/submit">https://artsfoundtucson.submittable.com/submit</a>
Pautas para el COVID del Condado de Pima	<a href="https://webcms.pima.gov/cms/One.aspx?pageId=537184">https://webcms.pima.gov/cms/One.aspx?pageId=537184</a>
Fecha límite para aplicar	Domingo, 9 de mayo de 2021 a las 11:59 p.m., <b>hora de Arizona</b>

## CONVOCATORIA PARA ARTISTAS JÓVENES

En colaboración con el Departamento de Transporte y Movilidad del la Ciudad de Tucson (DTM, por sus siglas en inglés) y el Distrito 1 de la Ciudad de Tucson, con fondos de la Asociación de Gobiernos de Pima (PAG, por sus siglas en inglés) y el Ayuntamiento de Tucson, [Arts Foundation for Tucson and Southern Arizona](#) (Arts Foundation) está buscando para contratar a ocho artistas jóvenes de entre 16 y 18 años de edad y a un asistente de jóvenes de 18 a 19 años para ayudar y aprender de un artista profesional en el diseño y producción de arte público este verano. Se espera que el proyecto comience a principios de junio y continúe hasta finales de julio.

A los jóvenes seleccionados se le pagará un porcentaje ligeramente superior al salario mínimo. Los jóvenes interesados deben completar la solicitud adjunta y subirla a través del sitio de solicitud en línea alojado por Submittable. Las solicitudes serán revisadas por un equipo que incluye al artista, el Ayuntamiento de Tucson y representantes de Arts Foundation. Después de las entrevistas se dará seguimiento a la revisión de los materiales de la solicitud.

### **ALIMENTO, MOVILIDAD Y CULTURA EN LA DOCE**

*“El Programa de Verano de Arte en Transporte para Jóvenes (TABY, por sus siglas en inglés) de este año, utiliza narraciones visuales para documentar las riquezas de las tradiciones culturales del sur de la 12”, regidor municipal del Distrito 1, Lane Santa Cruz.*

### **MISIÓN Y VISIÓN DE ARTS FOUNDATION**

La misión de Arts Foundation es promover la expresión artística, la participación cívica y el crecimiento económico equitativo de nuestra diversa comunidad, mediante el apoyo, la promoción y la defensa de las artes y la cultura en nuestra región. A través de un liderazgo responsable y con visión al futuro, Arts Foundation for Tucson and Southern Arizona trabaja para impactar al cambio sistémico que fomenta una comunidad artística accesible, diversa, inclusiva y equitativa.

### **PRINCIPIOS Y OBJETIVOS DEL PROGRAMA DE ARTE PÚBLICO DEL AYUNTAMIENTO DE TUCSON**

“El Ayuntamiento de Tucson financia y apoya el arte público para crear un paisaje urbano que contribuya a la imagen e identidad de la ciudad. El Programa de Arte Público de la Ciudad de Tucson aspira a alcanzar las siguientes metas: promover el orgullo cívico a través de la alta calidad de la colección de arte público de Tucson; celebrar la historia, la cultura y las tradiciones del sur de Arizona; brindar información y apoyo a los artistas interesados en crear arte público; involucrar a los vecindarios, los usuarios y a la audiencia en general en el proceso de arte público; y complementar y apoyar el desarrollo económico de la Ciudad de Tucson, el desarrollo de vecindarios y los esfuerzos de revitalización del centro” (Directivas Administrativas de la Ciudad de Tucson, [7.01-1 Programa de Arte Público de la Ciudad de Tucson](#)).

### **OBJETIVO DEL PROGRAMA DE TRANSPORTE DE ARTE PARA LA JUVENTUD**

El objetivo del proyecto es brindar a los jóvenes la oportunidad de trabajar y participar en todas las fases del diseño y creación de una obra de arte pública bajo la dirección de un artista profesional. El resultado será una obra de arte de una calidad comparable a los estándares actuales de arte público, con el artista docente como mentor de los artistas jóvenes.

### **UBICACIÓN DEL LUGAR DE TRABAJO**

El sitio de producción de la obra de arte está ubicado en los terrenos del rodeo (4823 S. Avenida 6). La ubicación exacta se confirmará en coordinación con el Departamento de Transporte y Movilidad y Parques y Recreación. Este sitio estará asegurado y bajo condiciones seguras. El joven debe poder viajar al lugar de trabajo determinado de la misma manera que viaja a cualquier lugar de trabajo; a pie, en carro, en autobús, en bicicleta o que un familiar lo lleve.

### **UBICACIÓN DE LA OBRA, TÉCNICA Y TEMÁTICA**

El regidor ha elegido ubicar esta obra artística dentro de Los Derechos de Paso en la Avenida 12 de la Ciudad de Tucson, por lo que la obra de arte de este año estará ubicada dentro de la jurisdicción del Distrito 1 de Tucson, a lo largo del corredor del sur de la avenida 12/ La Doce entre Irvington y Drexel a los lados este y oeste de la calle.

El proyecto es ideal para murales de acrílico, en hasta 12 jardineras de hormigón. Las dimensiones de las macetas son de 28.5 pulgadas (altura) x 30 pulgadas (diámetro). Se fomentan los azulejos o los acentos escultóricos.

La obra de arte se diseñará con los trabajadores que son estudiantes contratados para el proyecto. El tema del Programa de Verano de Arte en Transporte para Jóvenes (TABY, por sus siglas en inglés) 2021 es la comida, la movilidad y la cultura, y en palabras de Lane Santa Cruz, regidor del Concejo Municipal del Distrito 1, "el TABY de este año utiliza la narración visual para documentar la riqueza de las tradiciones culturales del sur de la 12".



## INTERFAZ PÚBLICA Y EXPECTATIVAS

Los jóvenes deben poder viajar al lugar de trabajo determinado de la misma manera que viajan a cualquier sitio de trabajo; a pie, en coche, en autobús, en bicicleta o que un familiar los lleve. Todos los artistas jóvenes deben adherirse a los protocolos de seguridad de prevención de COVID de la Ciudad de Tucson y el Condado de Pima (consulte el enlace para las pautas del COVID del Condado de Pima que se proporcionan en la página 1).

El equipo de artistas jóvenes se adherirá a los protocolos descritos en las Directivas Administrativas de la Ordenanza de Arte Porcentual de la Ciudad de Tucson en todo el alcance del proyecto, desde el diseño hasta la instalación, entre mediados de mayo y el 31 de julio de 2021. Bajo la guía del artista docente, los artistas jóvenes colaborarán con el personal del Departamento de Transporte y Movilidad, la Oficina del Consejo Municipal del Distrito 1 y Arts Foundation para determinar el diseño final de la obra de arte. El diseño debe ser aprobado antes de la producción y seguirá las pautas del programa 1% para el arte. Se debe prestar especial atención a la sostenibilidad y el mantenimiento de la obra artística.

## QUÉ ESPERAR DEL PROCESO DE SELECCIÓN DE LOS ARTISTAS JÓVENES Y DEL PROCESO DE DISEÑO DE ARTE PÚBLICO

Los artistas jóvenes y el diseño de la obra artística final se elegirán a través de un proceso de selección de arte público justo, equitativo e informado que involucrará a una amplia gama de partes interesadas y a la comunidad en general.

Arts Foundation convocará a un nuevo Panel de Selección de Proyectos de Arte Público para cada proyecto de arte basado en la composición prescrita en la Política de Selección de Arte Público. El Panel de un mínimo de siete miembros incluye representación de profesionales de las artes, artistas laboralmente activos, el departamento de la ciudad que patrocina el proyecto y las partes interesadas involucradas en el proyecto, incluidos representantes del vecindario (incluyendo las recomendaciones de la Oficina del Distrito), grupos de usuarios de las instalaciones, diseñadores del (los) proyecto arquitecto (s) y grupos de apoyo del departamento.

El panel seleccionará a los artistas jóvenes finalistas basándose en previas obras artísticas, declaraciones escritas e/o ideas o enfoques para el proyecto que sean consistentes con el alcance del trabajo de la convocatoria para artistas. Los finalistas serán invitados a un proceso de presentación y entrevista con el panel de selección para revisar muestras de trabajo y discutir experiencias previas.

Una vez seleccionado el artista docente y los artistas jóvenes seleccionados, el panel será convocado para colaborar con ambas partes tantas veces como sea necesario a lo largo del proyecto y específicamente para: 1. Revisar el diseño final. 2. Hacer recomendaciones sobre cualquier cambio en el diseño basado en su experiencia y la respuesta a los comentarios de la comunidad. 3. Hacer recomendaciones sobre al equipo de artistas para que proceda a la producción cuando estén satisfechos y de que se hayan resuelto todos los problemas de diseño; asimismo, y de que se haya implementado el Plan de Participación Pública. (La Política de Selección de TABY está guiada e informada por las Directivas Administrativas de la Ciudad de Tucson, [Política de Selección del Programa de Arte Público 7.01-4](#)).

## **AMBIENTE DE TRABAJO**

Mientras se realizan las funciones de este proyecto, la labor de los artistas jóvenes puede involucrar el movimiento activo como parte de la función diaria y trabajar al aire libre en condiciones climáticas adversas. Todas las habilidades son bienvenidas a ser aplicadas conforme sea necesario. Se pueden hacer adaptaciones según sea necesario.

## **ELIGIBILIDAD**

### **Artistas Jóvenes**

Los requisitos que a continuación se enumeran son representativos de las cualificaciones mínimas requeridas para los puestos de los artistas jóvenes.

1. Edad de 14 a 18 años
2. Interés demostrado por el arte
3. Transporte hacia y desde el lugar de trabajo
4. Estar actualmente inscrito en la preparatoria actualmente

### **Artista Asistente**

Los requisitos que a continuación se enumeran son representativos de las cualificaciones mínimas requeridas para el puesto de artista asistente.

1. Edad de 18 a 19 años
2. Interés demostrado por el arte
3. Transporte hacia y desde el lugar de trabajo

## PLAZO DE TIEMPO

Martes, 28 de abril de 2021	Inicio de la convocatoria para artistas jóvenes
Domingo, 9 de mayo de 2021	Fecha límite para realizar la solicitud, 11:59 p.m. Hora de Arizona
Viernes, 14 de mayo de 2021	Anuncio de los artistas jóvenes seleccionados
Jueves, 20 de mayo de 2021	Presentaciones de los artistas jóvenes finalistas
Sábado, 22 de mayo de 2021	Fin de semana de orientación del proyecto
Miércoles, 26 de mayo de 2021	Inicio del proyecto / Fase del diseño
Miércoles, 2 de junio de 2021	1era reunión de diseño del panel de selección
Miércoles, 9 de junio 2021	2da reunión de diseño del panel de selección
Lunes, 14 de junio de 2021	Fabricación / Realizando el arte
Viernes, 30 d julio de 2021	Dedicación/Evento

## CÓMO APLICAR

Favor de seguir las siguientes instrucciones y consulte la subsecuente sección para obtener más información sobre los materiales de solicitud requeridos. Solo las solicitudes completas enviadas antes de la fecha límite a las 11:59 p.m., [Hora de Arizona](#), se enviarán para su revisión. Recuerde verificar su zona horaria. Todos los materiales de la solicitud deben enviarse electrónicamente a través del sistema en línea. La asistencia técnica está disponible para atender las solicitudes de accesibilidad.

### Prepare la Solicitud

Paso 1. Revise detenidamente las pautas de la convocatoria para artistas jóvenes y lea los recursos vinculados para asegurarse de comprender claramente los requisitos, la elegibilidad, las expectativas y el alcance de la oportunidad.

Paso 2. Prepare los materiales de la solicitud requeridos como se indica en la sección titulada "Descripción de los Materiales de la Solicitud".

### Presente la Solicitud

Paso 3. Acceda al formulario de solicitud en línea, Submittable: <https://artsfoundtucson.submittable.com/submit>

Paso 4. Consulte la lista correcta titulada: "Convocatoria Pública 2021 para Artistas Jóvenes: Programa de Verano de Arte en Transporte para Jóvenes (TABY, por sus siglas en inglés)".

Paso 5. Cree una cuenta en Submittable. Si ya cuenta con una, simplemente inicie sesión.

Paso 6. Complete la información de contacto del solicitante.

Paso 7. Suba la Declaración de Interés. Seleccione su método preferido para enviarla y siga las indicaciones para hacer UNO de los siguientes: escriba su declaración en el cuadro de texto provisto, suba un documento escrito, suba un video o ponga un enlace para ir a éste.

Paso 8. Suba imágenes de trabajo de obras artísticas y haga clic en "Agregar archivos" para cargar archivos.

Paso 9. Suba una carta de recomendación firmada. Dé un clic en "Agregar archivo" para subir el archivo.

Paso 10. Complete los datos demográficos.

Paso 11. ¡Revise su solicitud una última vez! Posteriormente, dé un clic en "Enviar solicitud" para enviarla.

#### Notificaciones

Paso 12. Se enviará un correo electrónico de confirmación a la dirección de correo electrónico proporcionada en el Paso 5.

Paso 13. Todos los solicitantes serán notificados sobre el estado de la premiación a finales de mayo de 2021.

#### ASISTENCIA PARA LA SOLICITUD

Si tiene preguntas sobre el proceso de solicitud o el contenido de la misma, comuníquese con el Sub-Director de Arte Público, Woods Fairchild por medio de su correo electrónico [woods@artsfoundtucson.org](mailto:woods@artsfoundtucson.org) o por teléfono al 520.624.0595.

Si tiene algún problema técnico con la plataforma de solicitud en línea, comuníquese con el equipo de Submittable por medio de su correo electrónico [support@submittable.com](mailto:support@submittable.com) o llamando al (855) 467-8264.

Para inscribirse y recibir notificaciones por correo electrónico sobre futuras oportunidades de arte público ofrecidas a través de Arts Foundation, haga clic en el siguiente enlace: <http://artsfoundtucson.org/about/>.

Para solicitar esta publicación de la agencia en un formato alternativo, envíe un correo electrónico a Woods Fairchild a [woods@artsfoundtucson.org](mailto:woods@artsfoundtucson.org) o llame al (520) 624-0595.

# INSTRUCCIONES DE LA SOLICITUD

---

La solicitud en línea lo guiará a través de las siguientes indicaciones. Revise este documento detenidamente para preparar los materiales de su solicitud antes de ingresar la información en línea.

## Sección 1: Información de Contacto

1. Nombre del joven artista
2. Apellido del joven artista
3. Pronombres
4. Edad
5. Dirección
6. Ciudad
7. Condado
8. Estado
9. Código Postal
10. Teléfono
11. Correo Electrónico
12. Distrito de la Ciudad de Tucson

Si reside en Tucson, indique su distrito. Si no vive dentro de los límites de la Ciudad de Tucson, seleccione "Fuera de los límites de la Ciudad de Tucson". Para verificar el número de distrito de la Ciudad de Tucson, vaya al siguiente enlace e ingrese su dirección postal:

<https://maps2.tucsonaz.gov/zoomtucson/>

13. Distrito del Condado de Pima

Si reside en el Condado de Pima, favor de indicar su distrito de supervisión del Condado de Pima. Si no vive dentro de dicho condado, seleccione 'Fuera de los Límites del Condado de Pima'. Para verificar su número de distrito de supervisión del Condado de Pima, vaya al siguiente enlace e ingrese su dirección postal: <http://web1.pima.gov/Elections/polling-locador/>.

14. Distrito Federal del Congreso

Si reside en los Estados Unidos, indique su distrito electoral. Si no vive en los Estados Unidos, seleccione "Fuera de los Estados Unidos". Para verificar su número de Distrito Federal del Congreso, vaya al siguiente enlace e ingrese su dirección postal: <https://www.govtrackus/congress/members/map>

## Sección 2: Descripción de los Materiales de la Solicitud

### Declaración de Interés, Curriculum Vitae, Lista de Obras de Artes y Muestras de Trabajo

#### 1. Declaración de Interés

**La declaración personal debe hablar del interés del solicitante en el proyecto. La declaración debe describir por qué le gustaría ser parte del proyecto y en qué cree que puede contribuir.** Lo alentamos a que sea reflexivo e intencionado en la construcción de su declaración. Aproximadamente de 150 a 200 palabras.

Seleccione su formato preferido para enviar la declaración personal.

- a. Suba la declaración como un archivo de video.
- b. Envíe el enlace URL a la declaración de video.
- c. Suba la declaración como narrativa escrita.

Pautas del formato para declaración personal

##### a. Declaración personal por video

Los solicitantes pueden enviar un video de no más de un minuto de duración. Los videos no se evaluarán en función de la calidad de producción del mismo. No dude en utilizar la función de video en su teléfono, la cámara web en una computadora o una cámara digital. Los videos se pueden incluir como un enlace URL desde un sitio de alojamiento de videos (como YouTube o Vimeo), o se puede cargar como un archivo. Tipos de archivos aceptables: mp4, mov, avi, mpg, 3gp, flv, webm, wmv, mkv, m4v.

##### b. Declaración personal por escrito

Los solicitantes pueden enviar una declaración por escrito de no más de 200 palabras. Tipos de archivos aceptables: pdf, doc, docx, txt, rtf, csv, wpd, odt, wpf.

#### 2. Trabajos

Los solicitantes pueden enviar 5 ejemplos de obras artísticas recientes de cualquier medio presentado como imágenes digitales. Si aún no ha creado ninguna obra de arte, explique detenidamente por qué le interesaría aprender y participar en este proyecto. Tipos de archivos aceptables: pdf, doc, docx, txt, rtf, jpg, jpeg, gif, tif, tiff, png, wpf, odt, wpd, svg, csv.

#### 3. Carta de recomendación firmada

Debe ser de un maestro de arte u otro adulto calificado. Esto puede ser breve con información de contacto si hay preguntas.

## Sección 3: Datos Demográficos

La misión de Arts Foundation es promover la expresión artística, la participación cívica y el crecimiento económico equitativo de nuestra comunidad diversa mediante el apoyo, la promoción y la defensa de las artes y la cultura en nuestra región. A través de un liderazgo responsable y con visión de futuro, Arts Foundation for



Tucson and Southern Arizona trabaja para afectar el cambio sistémico que fomenta una comunidad artística accesible, diversa, inclusiva y equitativa.

La siguiente información demográfica se recopila como una estrategia para toda la agencia para garantizar un acceso equitativo a nuestros programas y servicios, y para determinar hasta qué punto estamos cumpliendo nuestra misión y visión. Esta información se utilizará en conjunto y solo para fines internos.

Nací en el siguiente rango de años ... (seleccione una)

- 1946 o antes
- 1947 a 1964
- 1965 a 1980
- 1981 a 1996
- 1997 a posterior
- Prefiero no responder

Me identifico como ... (seleccione todas las opciones que correspondan)

- Género no conforme
- Género Queer
- Intersexo
- Hombre
- Género no binario
- Dos Espíritus
- Mujer
- Prefiero no contestar
- Prefiero describirme a mí mismo
  - RAMA: Prefiero describirme a mí mismo

Me identifico como ... (seleccione todas las opciones que correspondan)

- Cisgénero
- Género no binario
- Transgénero
- Dos espíritus
- Prefiero no contestar
- Prefiero describirme a mí mismo
  - RAMA: Prefiero describirme a mí mismo

Me identifico como ... (seleccione todas las opciones que correspondan)

- Asexual
- Bisexual
- Demisexual
- Homosexual
- Heterosexual
- Lesbiana
- Pansexual
- Queer
- Amante del mismo género
- Dos espíritus
- Prefiero no responder
- Prefiero describirme a mí mismo
  - RAMA: Prefiero describirme a mí mismo

Me identifico como una persona con una discapacidad (sensorial, física, de movilidad, de salud o relacionada con la edad, cognitiva, de salud mental u otra discapacidad o condición médica) ...

- Sí
- No
- Prefiero no responder
- Prefiero describirme a mí mismo
  - RAMA: Prefiero describirme a mí mismo

¿Qué categorías describen mejor su (s) patrimonio (s) cultural (es)? Seleccione todas las que correspondan.

- Diáspora negra / afroamericana / africana
- Indígena americano, nativo americano, nativo de Alaska, indígena, primeras naciones
  - RAMA: Favor de especificar la herencia de la nación soberana nativa o las afiliaciones de comunidades tribales
- Árabe o del Medio Oriente
- Asiático o asiático americano
- Latino/Latinx/Hispano/Diáspora Latina
- Nativo Hawaiano o isleño del Pacífico
- Subcontinente India
- Blanco o caucásico o europeo

¿Cómo se auto identifica su herencia racial/étnica/cultural? Favor de describirse a sí mismo:  
[CAJA DE TEXTO] Límite: 100 palabras

¿Cuál de las siguientes categorías describe mejor el ingreso total anual de su hogar?

- \$14,999 o menor
- \$15,000 a \$24,999
- \$25,000 a \$34,999
- \$35,000 a \$49,999
- \$50,000 a \$74,999
- \$75,000 a \$99,999
- \$100,000 a \$149,999
- \$150,000 a 299,999
- \$300,000 o mayor
- Prefiero no responder